

## Pashto (پښتو)

### د پېژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس په  
نوم.

آمين

سلام کول

زمور د رب عیسی مسیح فضل، او د خدای  
مینه، او د روح القدس کمونی له تاسو تولو  
سره اوسي.

او ستاسو د روح سره.

د پنیر ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و او  
خوينست)، راخي چې مور ته اجازه راکړئ  
زمور ګناهونه ومني، او همداشان خپل  
خانونه چمتو کړئ ترڅو مقدس مربیس  
ولماخئ.

زه د خدای تعالي خدای ته اقرار يم او  
تاسو ته، زما ورو brothers ه او خويندو،  
چې ما په کلکه ګناه کړي وه، زما په افکارو  
او زما په تکو کې، هغه خه چې ما کړي دي  
او هغه خه چې زه ېې په کولو کې پاتې  
راغلی، زما د ګناه له لاري، زما د ګناه له  
لاري، زما د خورا لوی خطا له لاري؛ له  
همدي امله زه د بيمې مرجان غروم تولي  
پرښتې او ستونه، او تاسو، زما ورو  
brothers ه او خويندو، زما لپاره زمور  
څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي، زمور  
ګناهونه وبخښه، او مور د تل پاتې ژوند  
لپاره راډرو.

آمين

کيرى

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

## Persian (فارسی)

### مناسک مقدماتی

علامت صلیب

به نام پدر و پسر و روح القدس.

امن

سلام و احوال پرسی

فيض پروردگار ما عيسى مسیح ، و عشق  
به خدا ، و ارتباط روح القدس با همه شما  
باشيد

و با روح شما

عمل مجازات

برادران (برادران و خواهران) ، اجازه دهيد  
گناهان خود را تصدق كنیم ، و بنابراین  
خودمان را برای جشن گرفتن اسرار  
 المقدس آماده کنید.

من به خدای متعال اعتراف می کنم و برای  
شما ، برادران و خواهران من ، که من  
بسیار گناه کرده ام ، در افکار من و در  
سخنان من ، در کاری که من انجام داده ام  
و در کاری که نتوانسته ام انجام دهم ، از  
طريق تقصیر من ، از طريق تقصیر من ، از  
طريق سنگین ترین تقصیر من ؛ بنابراین من  
از مریم همیشه ویرجین می پرسم ، همه  
فرشتگان و مقدسین ، و تو ، برادران و  
خواهران من ، برای من برای من به خداوند  
خدای ما دعا کنید.

خداوند متعال به ما رحم کند ، گناهان ما را  
بخش ، و ما را به زندگی ابدی برساند.

امن

کيرى

بخشش داشته باشيد سرورم.

بخشش داشته باشيد سرورم.

## Pashto (پښتو)

**مسيح، رحم وکړه.**

مسيح، رحم وکړه.

**ربه رحم وکړه.**

ربه رحم وکړه.

**گریارله**

د خدائی پاک په لور څای کې، او په ئمکه  
کې د بنه نیت خلکو ته سوله. مور ستا  
ستاینه کوو، مور تاسو ته برکت ورکوو،  
مور تاسو سره مینه لرو، مور ستا ویار  
کوو، مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه  
کوو، خبینتن خدائی، د آسمان پاچا، ای  
خدایه، خدایه پلاره. مالک عیسی مسیح،  
یوازینی زوی، خبینتن خدائی، د خدائی وری،  
د پلار زوی، تاسو د نړ ګناهونه لري کړئ،  
پر مور رحم وکړه؛ تاسو د نړ ګناهونه  
لري کړئ، زمور دعا ترلاسه کړئ؛ تاسو د  
پلار بنی لاس ته ناست یاست، په مونږ  
رحم وکړه. یوازی ستا لپاره مقدس ذات  
دی، ته یوازی رب یې، ته یوازی لوی یې  
عیسی مسیح، د روح القدس سره، د خدائی  
پلار په جلال کې. آمين.

## راتولول

**راخئ چې دعا وکړو.**

آمين.

## د کلمې تالاري

**لومړۍ لوستل**

د خبینتن کلمه.

د خدائی شکر دی.

**وډونکي زبرم**

دوهم لوستل

د خبینتن کلمه.

د خدائی شکر دی.

**ګوسپیل**

رب دي درسره وي.

## Persian (فارسی)

**مسیح ، رحمت کنید.**

مسیح ، رحمت کنید.

**بخشش داشته باشید سرورم.**

بخشش داشته باشید سرورم.

**گلخانه**

جلال به خدا در بالاترین ، و بر روی زمین  
صلح به مردم اراده خوب. ما شما را  
ستایش می کنیم ، ما به شما برکت می  
دهیم ، ما شما را دوست داریم ، ما شما را  
تجلیل می کنیم ، ما از جلال عالی شما به  
شما سپاسگزاریم ، خداوند خدا ، پادشاه  
آسمانی ، خدایا ، پدر متعال. پروردگار  
عیسی مسیح ، فقط پسر متولد شده ،  
پروردگار خدا ، برخ خدا ، پسر پدر ، شما  
گناهان جهان را از بین می برد ، به ما رحم  
کن شما گناهان جهان را از بین می برد ،  
دعای ما را دریافت کنید شما در سمت  
راست پدر نشسته اید ، به ما رحم کن برای  
شما تنها مقدس هستید ، تو تنها خداوند  
هستی ، شما به تنها یی بالاترین هستید ،  
عیسی مسیح ، با روح القدس ، در جلال  
خدا پدر. آمین

**جمع کردن**

**بگذارید دعا کنیم**

آمين

## قضیه کلمه

### خواندن اول

کلام خداوند.

خدارا شکر.

**مزمور**

### خواندن دوم

کلام خداوند.

خدارا شکر.

**انجیل**

خداوند با شما باشد.

## Pashto (پښتو)

او د خپل روح سره.  
 د N په وينا د مقدس انجیل خخه لوستل.  
 پاک دي وي، اى ربه  
**د خښتن انجیل.**  
 ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.  
**د باور مسلک**

زه په یو خدای باور لرم رب العالمین، د آسمان او ئمکی جوړونکی، د تولو لیدلو او نه لیدلو شیانو خخه. زه په یو رب عیسی مسیح باور لرم د خدای یوازینی زوی، د تولو عمرونو دمخه د پلار خخه زیریدلی. د خدای خخه خدای، له رهنا خخه رهنا، ریښتینی خدای له ریښتینی خدای خخه زیریدلی، نه جوړ شوی، د پلار سره مطابقت لري؛ د هغه له لاري تول شیان جوړ شوی. زمور د نارینه وو او زمور د نجات لپاره هغه د آسمان خخه راوتلى، او د روح القدس په واسطه د ورجن مریم مجسم شو، او سېرى شو. زمور په خاطر هغه د پونتیوس پیلاطس لاندې په صلیب ووژل شو، هغه مړ شو او بنځ شو او په دریمه ورڅ بیا پاخید د انجیلونو سره سم. هغه آسمان ته بورته شو او د پلار شنی لاس ته ناست دی. هغه به بیا په جلال کې راشی د ژونديو او مړو قضاوت کول او د هغه سلطنت به پاڼي نه وي. زه په روح القدس باور لرم، رب، ژوند ورکوونکی، خوک چې د پلار او زوي خخه تیریری، خوک چې د پلار او زوي سره مینه او وياړ لري، چا چې د پیغمبرانو له لاري خبری کړي دي. زه په یوه، مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا باور لرم. زه د ګناهونو د بخښنې لپاره یو پېتsuma اقرار کوم او زه د مړو بیا ژوندي کیدو ته سترګې په لاریم او د نېر راتلونکی ژوند. آمين.  
 په نډه پوري  
**نړیوال لمونځ**  
**مور رب ته دعا کوو.**

## Persian (فارسی)

و با روح شما  
**خواندن از انجیل مقدس طبق گفته N.**  
 جلال به تو، اى پروردگار  
**انجیل خداوند.**  
 ستایش به شما، پروردگار عیسی مسیح.  
**حرفه ایمان**

من به یک خدا اعتقاد دارم، پدر متعال، سازنده بهشت و زمین، از همه چیز قابل مشاهده و نامرئی. من به یک پروردگار عیسی مسیح اعتقاد دارم تنها پسر متولد خدا، قبل از همه سنین از پدر متولد شده است. خدا از خدا، نور از نور، خدای واقعی از خدای واقعی، با پدر متولد شده، ساخته نشده است. از طریق او همه چیز ساخته شده است. برای ما مردان و برای نجات ما او از بهشت پایین آمد، و توسط روح القدس تجسم مریم باکره، و مرد شد. به خاطر ما او تحت پونتیوس پیلاطس صلیب شد، او دچار مرگ شد و دفن شد، و در روز سوم دوباره بلند شد مطابق با کتاب مقدس. او به بهشت صعود کرد و در سمت راست پدر نشسته است. او دوباره در جلال خواهد آمد برای قضاؤت در مورد زندگی و مردگان و پادشاهی او پایان نخواهد یافت. من به روح القدس، خداوند، اهدا کننده زندگی اعتقاد دارم، که از پدر و پسر پیش می‌رود، که با پدر و پسر مورد تحسین و تجلیل قرار می‌گیرند، که از طریق پیامبران صحبت کرده است. من به یک کلیسای مقدس، مقدس، کاتولیک و رسول اعتقاد دارم. من یک تعمید را برای بخشش گناهان اعتراف می‌کنم و من مشتاقانه منتظر رستاخیز مردگان هستم و زندگی جهان آینده. آمین

**پرحاش**  
**نماز جهانی**  
**ما به خداوند دعا می‌کنیم.**

## Pashto (پښتو)

ربه، زمور دعا واورئ.

## د اختصاصو تالاري

### پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واجوی.

دعا وکړئ، ورونو (وروونو او خویندو) چې  
زما او ستا قرباني خدای ته د منلو وي وي د  
لوی خدای پلار

رب دې قربانۍ په خپل دربار کې قبولې  
کړي د هغه د نوم د ستاینې او ويابه لپاره،  
زمور د بنه لپاره او د هغه د ټولو مقدس  
کلیسا بنه.

آمين.

## Eucharistic دعا

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زدونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

رائي چې د خپل څښتن خدای شکر ادا  
کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سپیڅلی، سپیڅلی، سپیڅلی څښتن خدای.  
آسمان او ځمکه ستاسو له جلال څخه ډک  
دي. حسنې په لوړه کې. بختور دی هغه  
څوک چې د څښتن په نوم رايۍ. حسنې په  
لوړه کې.

د ايمان راز.

مور ستا د مرګ اعلان کوو، اى ربه، او د  
خپل قیامت دعوه وکړه تر خو چې تاسو بیا  
راشئ. یا: کله چې مور دا ډوډ وڅورو او  
دا پیاله وڅښئ مور ستا د مرګ اعلان کوو،  
ای ربه، تر خو چې تاسو بیا راشئ. یا: مور  
وژغوره، د نړۍ ژغورونکي، ستاسو د صلیب  
او قیامت لخوا تاسو مور آزاد کړي یو.  
آمين.

د ملګرتیا مراسم

## Persian (فارسی)

پروردگار، دعای ما را بشنوید.

## آیین ایکاریست

### بی پروا

خدا را برای همیشه مبارک.

دعا کنید، برادران (برادران و خواهران)،  
که فداکاری من و شما ممکن است برای  
خدا قابل قبول باشد، پدر متعال

باشد که خداوند فداکاری را در دستان شما  
قبول کند برای ستایش و جلال نام او، برای  
خوب ما و خیر همه کلیسا مقدس او.

آمين

## دعای اچاریستی

خداوند با شما باشد.

و با روح شما

قلب خود را بلند کنید.

ما آنها را به سمت خداوند بلند می کنیم.  
بگذارید از خداوند خدای خود تشکر کنیم.

درست و عادلانه است.

خداوند مقدس، مقدس، مقدس خدای  
میزبان. بهشت و زمین پر از شکوه تو  
است. حسنا در بالاترین. خوشابه حال  
کسی که به نام خداوند می آید. حسنا در  
بالاترین.

رمز و راز ایمان.

ما مرگ شما را اعلام می کنیم، پروردگار  
، و رستاخیز خود را باور کنید تا دوباره  
بیایید. یا: وقتی این نان را می خوریم و این  
فنجان را می نوشیم، ما مرگ شما را  
اعلام می کنیم، پروردگار، تا دوباره بیایید.  
یا: ما را نجات دهید، ناجی جهان، با صلیب  
و معاد شما شما ما را آزاد کرده اید.

آمين

## مناسک ادبی

## Pashto (پښتو)

د نجات ورکونکي په امر او د الهی تعلیم  
لخوا رامینځته شوی، مور جرئت کوو چې  
ووایو:

زمور پلار، خوک چې په جنت کې دی، ستا  
نوم دی مقدس وي ستا سلطنت دی راشی  
ستاسو اراده به ترسره شي په ځمکه کې  
لكه خنګه چې په آسمان کې دی. دا ورخ  
مور ته زمور ورڅنډ ډوډ راکړه، او زموږ  
گناهونه معاف کړه لکه خنګه چې مور هغه  
کسان بخښو چې زمور په وراندي  
سرغرونه کوي. او مور په فتنې کې مه  
راګرڅو، مګر مور له شر خخه وزغورو.

ربه، مور له هر شر خخه وساته، په  
مهریاز سره زمور په ورڅو کې سوله  
راولي، چې ستا د رحمت په مرسته، مور  
ممکن تل له گناه خخه خلاص شو او د هر  
ډول مصیبت خخه په امان لکه خنګه چې  
مور د مبارک اميد په تمه یو او زمور د  
نجات ورکونکي عيسى مسيح رانګ.  
د سلطنت لپاره، څواک او وياړ ستاسو دی  
اویس او د تل لپاره.

رب عيسى مسيح، چا ستا رسولانو ته  
ووبل: سوله زه تاسو پرېردم، زما سوله زه  
تاسو ته درکوم، زمور گناهونو ته مه گوره  
مګر ستاسو د کلیسا په باور، او په مهریاز  
سره هغې ته سوله او یووالی ورکړي  
ستاسو د ارادې سره سم. خوک چې ژوند  
کوي او د تل لپاره پاچاهي کوي.  
آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راخئ چې یو بل ته د سولې نښه وراندي  
کړو.

د خدای وری، تاسو د نه گناهونه لیرې  
کوي، په موږ رحم وکړه. د خدای وری،  
تاسو د نه گناهونه لیرې کوي، په موږ  
رحم وکړه. د خدای وری، تاسو د نه  
گناهونه لیرې کوي، مور ته سوله راکړه.

## Persian (فارسی)

به دستور ناجی و با آموزش الهی شکل  
گرفت، ما جرات می کنیم بگوییم:

پدر ما، که در بهشت هنر است، نامت  
درخشان باد؛ پادشاهی تو بیا، شما انجام  
خواهد شد روی زمین همانطور که در  
بهشت است. نان امروز ما را بدھید، و ما را  
به ما ببخشید، همانطور که ما کسانی را که  
علیه ما تجاوز می کنند می بخشمیم. و ما را  
به وسوسه نکشید، اما ما را از شر نجات  
می دهد.

ما را تحويل دهید، پروردگار، ما دعا می  
کنیم، از هر شر، با لطف در روزهای ما  
صلح را صلح می کنید، که به کمک رحمت  
شما، ما ممکن است همیشه از گناه عاری  
باشیم و از همه پریشانی ایمن، همانطور  
که منتظر امید مبارک هستیم و آمدن ناجی  
ما، عیسی مسیح.

برای پادشاهی، قدرت و جلال مال  
شماستalan و برای همیشه.

پروردگار عیسی مسیح، چه کسی به  
رسولان شما گفت: صلح من تو را ترک می  
کنم، صلح من به شما می دهم، به گناهان  
ما نگاه نکنید، اما در مورد ایمان کلیساي  
خود، و با لطف صلح و وحدت خود را به  
مطابق با اراده شما که برای همیشه و  
همیشه زندگی می کنند و سلطنت می کنند.  
آمین

صلح خداوند همیشه با شما باشد.

و با روح شما

بگذارید نشانه صلح را به یکدیگر پیشنهاد  
دهیم.

بره خدا، شما گناهان جهان را از بین می  
برید، به ما رحم کن بره خدا، شما گناهان  
جهان را از بین می برید، به ما رحم کن  
بره خدا، شما گناهان جهان را از بین می  
برید، به ما صلح بدھید.

## Pashto (پښتو)

د خدای وری ته وګوره، هغه ته وګوره  
څوک چې د نړۍ ګناهونه لري کوي. بختور  
دي هغه څوک چې د میمنې ډوده ته بلل  
شوي دي.

ربه، زه د دې ودر نه یم چې ته زما د چت  
لاندې ننوئي مګر یوازې کلمه وواييه او زما  
روح به روغ شي.  
د مسيح بدن (وينه).  
آمين.

راخئ چې دعا وکړو.  
آمين.

پاى ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.  
او د خپل روح سره.  
لوی خدای دي تاسو ته برکت درکړي، پلار،  
زوی، او روح القدس.  
آمين.

ګوښه کول

لار شه، ماس پاى ته ورسید. يا: لار شئ او  
د خښتن انجیل اعلان کړئ. يا: په سوله  
کې لار شئ، د خپل ژوند په واسطه د  
څښتن ستاینه وکړئ. يا: په سوله کې لار  
شه.  
د خدای شکر دی.

## Persian (فارسی)

بین بره خدا ، بین کسی که گناهان جهان  
را از بین می برد. خوشابه حال کسانی که  
به شام بره خوانده می شوند.

پروردگار ، من شایسته نیستم که باید زیر  
سقف من وارد شوید ، اما فقط کلمه را  
بگویید و روح من بهبود می یابد.  
بدن (خون) مسیح.  
آمين

بگذارید دعا کنیم  
آمين

نتیجه ګیری مناسک

برکت

خداوند با شما باشد.  
و با روح شما  
خداوند متعال به شما برکت دهد ، پدر و  
پسر و روح القدس.  
آمين

اخراج

برو بیرون ، توده به پایان رسید. يا: برو و  
انجیل خداوند را اعلام کنید. يا: به آرامش  
بروید ، خداوند را تا زندگی خود تجلیل کنید.  
يا: به آرامش بروید.

خدارا شکر.